

Dodatok č. 1
k Zmluve o postúpení daňových pohľadávok č. 1/2010 uzavretej
medzi Daňovým riaditeľstvom Slovenskej republiky a
Slovenskou konsolidačnou, a.s. dňa 19.11.2010
uzavretý medzi:

Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky, so sídlom Nová ul. č. 13, 975 04 Banská Bystrica, IČO: 00 634 816, zastúpené Ing. Igorom Krnáčom, generálnym riaditeľom

(ďalej len „DR SR“),

a

Slovenská konsolidačná, a.s., so sídlom Cintorínska ul. č. 21, 814 99 Bratislava, IČO: 35 776 005, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2257/B, zastúpená JUDr. Pavlom Sabolom, predsedom predstavenstva a JUDr. Petrom Miššíkom, podpredsedom predstavenstva

(ďalej len „SK, a.s.“),

DR SR a SK, a.s. sú v ďalšom texte zmluvy spoločne označované ako „zmluvné strany“.

DR SR a SK, a.s. sa v záujme upresnenia identifikácie pohľadávok, postúpených na SK, a.s. na základe Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok č. 1/2010 zo dňa 19.11.2010 uzavretej medzi DR SR a SK, a.s. (ďalej len „Zmluva o postúpení daňových pohľadávok“), a uvedených v prílohe č. 1 Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok,

dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 1 k Zmluve o postúpení daňových pohľadávok:

Článok I
Predmet dodatku

1. Zmluva o postúpení daňových pohľadávok sa mení a dopĺňa nasledovne:

1.1.V článku IV bod 1 sa slová „**460,26 €** (slovom štyristošesťdesiat eur a dvadsaťšesť eurocentov)“ nahrádzajú slovami „**459,84 €** (slovom štyristopäťdesiatdeväť eur a osemdesiatštyri eurocentov)“.

1.2.V článku V bod 1 sa slová

- „**1,17 €** (slovom jedno euro a sedemnášť eurocentov) na účet Daňového úradu Košice III“ nahrádzajú slovami „**1,14 €** (slovom jedno euro a štrnásť eurocentov) na účet Daňového úradu Košice III“,
- „**11,31 €** (slovom jedenásť eur a tridsaťjeden eurocentov) na účet Daňového úradu Vranov nad Topľou“ nahrádzajú slovami „**11,22 €** (slovom jedenásť eur a dvadsaťdva eurocentov) na účet Daňového úradu Vranov nad Topľou“,

- „**4,38 €** (slovom štyri eurá a tridsaťosem eurocentov) na účet Daňového úradu Ružomberok“ nahrádzajú slovami „**4,08 €** (slovom štyri eurá a osem eurocentov) na účet Daňového úradu Ružomberok“.

2. Príloha č. 1 Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, v častiach týkajúcich sa daňových dlžníkov:

1. Silvia Ammerová Mydlová uvedeného pod číslom 836 až 866 Daňového úradu Košice III,
2. ROSS II., s.r.o. uvedeného pod číslom 632 až 634 Daňového úradu Kráľovský Chlmec,
3. LIFELINE SLOVAKIA, s.r.o. uvedeného pod číslom 2060 až 2230 Daňového úradu Vranov nad Topľou,
4. Ján Knapík uvedeného pod číslom 1240 až 1269 Daňového úradu Stará Ľubovňa,
5. Pavol Mackovčák - Smart invest uvedeného pod číslom 152 až 287 Daňového úradu Čadca,
6. B a L - SLOWAKIA spol. s r.o. uvedeného pod číslom 1091 až 1171 Daňového úradu Ružomberok
7. PREMS, s.r.o. uvedeného pod číslom 1187 až 1191 Daňového úradu Ružomberok,
8. RLS trading, s.r.o. uvedeného pod číslom 1192 až 1204 Daňového úradu Ružomberok,
9. TOPCHEM, s.r.o. uvedeného pod číslom 1208 až 1223 Daňového úradu Ružomberok,
10. Róbert Foltán VALMONT uvedeného pod číslom 1082 až 1083 Daňového úradu Partizánske,

sa nahrádza Prílohou č. 1 uvedenou v prílohe tohto dodatku.

3. Príloha č. 2 Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, v častiach týkajúcich sa daňových dlžníkov:

1. STAVEBNÁ SPOLOČNOSŤ spol. s r.o. "v likvidácii" uvedeného pod číslom 540 Daňového úradu Zvolen,
2. L. A. Product (Bratislava) s.r.o. v likvidácii uvedeného pod číslom 390 až 403 Daňového úradu Bratislava VI,
3. RAMBIT POLONIA, spol. s r.o. v likvidácii uvedeného pod číslom 512 až 514 Daňového úradu Senec,
4. REPEL, spol. s r.o. - v likvidácii uvedeného pod číslom 81 až 82 Daňového úradu Nitra I,
5. "REVA", spol. s r.o. v likvidácii uvedeného pod číslom 83 Daňového úradu Nitra I,
6. KOPRODUKTA spol. s r. o. v likvidácii" uvedeného pod číslom 84 Daňového úradu Nitra I,
7. PB - TRADE s.r.o., v likvidácii uvedeného pod číslom 47 až 49 Daňového úradu Námestovo,
8. KYKLOP, spol.s r.o.- v likvidácii uvedeného pod číslom 85 a 86 Daňového úradu Nitra I,

sa nahrádza Prílohou č. 2 uvedenou v prílohe tohto dodatku

4. Zmluvné strany sa dohodli, že DR SR je povinné vrátiť SK, a.s. sumu **0,42 €** (slovom štyridsaťdva eurocentov), t.j. rozdiel medzi pôvodnou odplatou **460,26 €**, ktorú DR SR obdržalo od SK, a.s. podľa Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok, a odplatou vo výške **459,84 €** podľa bodu 1.1. tohto dodatku, do 15 dní odo dňa uzavretia tohto dodatku k zmluve na účet SK, a.s. uvedený v čl. II bod 6. Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok.

Článok II

Osobitné ustanovenie

1. DR SR v súlade s ustanovením § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) tento dodatok zverejní na svojom webovom sídle – www.drsr.sk, a to bezodkladne po jeho podpísaní oboma zmluvnými stranami. SK, a.s. v súlade s ustanovením § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. zašle tento dodatok v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po jeho podpísaní oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že prílohy 1 a 2 k tomuto dodatku obsahujú osobné údaje. Tieto údaje uvedené pri identifikácii dlžníka daňovej pohľadávky sú daňovým tajomstvom v zmysle § 23 zákona č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov v znení neskorších predpisov a z tohto zákonného dôvodu tento dodatok nemôže byť zverejnený v Centrálnom registri zmlúv, resp. na webovom sídle DR SR, s prílohami č. 1 a č.2.

Článok III

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Tento dodatok nadobudne účinnosť, v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Nakoľko tento dodatok bude podľa čl. II bod 1. zverejnený dvomi spôsobmi, podľa ust. § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. rozhodujúce pre nadobudnutie jeho účinnosti je prvé zverejnenie dodatku (buď na webovom sídle DR SR, alebo v Centrálnom registri zmlúv), t.j. zverejnenie, ktoré nastane skôr. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú prílohy č. 1 a č. 2, ktoré sú takto označené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvanástich rovnopisoch, desať pre SK, a.s. a dva pre DR SR.
4. Vzťahy neupravené týmto dodatkom sa riadia ustanoveniami Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok a ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o postúpení daňových pohľadávok.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si ustanovenia tohto dodatku pozorne prečítali, porozumeli im, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, nemajú výhrady voči forme a obsahu.

V Bratislave, dňa _____

JUDr. Pavol Sabol
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

JUDr. Peter Miššík
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

V Banskej Bystrici, dňa _____

Ing. Igor Krnáč
generálny riaditeľ
Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky